

Act II.

125

Nº 10. "Qui la selva è più folta ed ombrosa.,,"

Chorus.

The stage represents a shady vale between the village and the castle.

Allegretto.

Piano.

ff Tutti *ff* *p* *ff* *p*

ff Tutti *ff* *pp* *pp*

Wood-wind *sempre stacc.*

mf sciolte *Tutti* *assai marcate f*

ff *p* *f*

f *sciolte* *tutta forza*

Chorus.

SOPRANO. *sempre legato con voce naturale*

TENOR.

BASS.

Qui la sel - va è più fol - ta ed om -
Here a mo - ment we'll shel - ter and

sciolte

p Mus. *pp Strs.* *pp*

Strs. & Wind

bro - sa, qui po - sia - mo, vi - ci - ni al ru - scel - lo. Lun - ga an -
rest us; Here the sil - ver - y brook - let is gleam - ing; Of our

bro - sa, qui po - sia - mo, vi - ci - ni al ru - scel - lo. Lun - ga an -
rest us; Here the sil - ver - y brook - let is gleam - ing; Of our

co - ra, sco - sce - sa, sas - so - sa è la via che con - du - ce al ca -
tre - mors we now must di - vest us; Now's the time our ad - dress to be

co - ra, sco - sce - sa, sas - so - sa è la via che con - du - ce al ca -
tre - mors we now must di - vest us; Now's the time our ad - dress to be

stel - lo. Sem - pre tem-po per giun-ge-re a - vre - mo, pria che sor - ga dal
fram - ing. Through the park then we'll leisure - ly saun - ter, When he wakes he will

stel - lo. Sem - pre tem-po per giun-ge-re a - vre - mo, pria che sor - ga dal
fram - ing. Through the park then we'll leisure - ly saun - ter, When he wakes he will

let - to il si - gnor. — Riflet - tiam, riflet - tiam. Quan - do, quan - do
know we are there. — Let us think, let us think what to say — when

let - to il si - gnor. — Riflet - tiam, riflet - tiam. Quan - do, quan - do
know we are there. — Let us think, let us think what to say — when

pp

giun - ti sa - re - mo, che di - rem per toc - ca - re il suo cor?
to him we en - ter, How to sof - ten his heart to our pray'r.

giun - ti sa - re - mo, che di - rem per toc - ca - re il suo cor?
to him we en - ter, How to sof - ten his heart to our pray'r.

Tutti *pp* *f* *p* *con espress.*
Strs. pizz.

Chorus.

pp

"Ec-cel-len-za!," di-rem con co-rag-gio... "Si-gnor con-te, la po-ve-ra A-
Bow-ing low-ly: "My lord," we'll say bold-ly, "Till last ev'ning A-mi-na was

"Ec-cel-len-za!," di-rem con co-rag-gio... "Si-gnor con-te, la po-ve-ra A-
Bow-ing low-ly: "My lord," we'll say bold-ly, "Till last ev'ning A-mi-na was

pp

Fl. & Cl. *dolce* *dolce*

mi - na e - ra dian - zi l'o - nor del vil - lag - gio, il de - sio d'o - gni
rar - est of our maids, Now all look on her cold - ly; The most virtuous and

mi - na e - ra dian - zi l'o - nor del vil - lag - gio, il de - sio d'o - gni
rar - est of our maids, Now all look on her cold - ly; The most virtuous and

vil - la vi - ci - na, d'ogni vil-la e-ra dian - zi l'o - nor... Ad un trat-to è tro -
pure, as the fair - est, She was honor'd and lov'd ev-'ry - where. Since the hour that in

vil - la vi - ci - na, d'ogni vil-la e-ra dian - zi l'o - nor... Ad un trat-to è tro -
pure, as the fair - est, She was honor'd and lov'd ev-'ry - where. Since the hour that in

va - ta dor - men - te nel-la stan - za che voi ri - cet - tò. Di - fen -
your room we found her, All is turn'd in - to sor - row and tears. Clear the

va - ta dor - men - te nel-la stan - za che voi ri - cet - tò. Di - fen -
your room we found her, All is turn'd in - to sor - row and tears. Clear the

pp sotto voce
de - te - la, s'el - la è inno - cen - te, a - ju - ta - te - la, s'el - la fal - lò., A tai
doubt that has gather'd a - round her, Tell us true if there's ground for our fears? Can such

pp sotto voce
de - te - la, s'el - la è inno - cen - te, a - ju - ta - te - la, s'el - la fal - lò., A tai
doubt that has gather'd a - round her, Tell us true if there's ground for our fears? Can such

pp sotto voce

det-ti a sif - fat-ti ar-go - men - ti... ei si mo-stra com-mos-so, con
ar - gu - ments fail to per - suade him? No, he'll si - lence all comments cen -

det-ti a sif - fat-ti ar-go - men - ti... ei si mo-stra com-mos-so, con
ar - gu - ments fail to per - suade him? No, he'll si - lence all comments cen -

Sfrs. arco
pp
pizz.

vin-to; noi pre-ghia-mo in-si-stiam ri - ve - ren - ti... ei ci af-fi - da,
so-rious, When our grateful o - bei-sance we've made him, And he's promis'd

vin-to; noi pre-ghia-mo in-si-stiam ri - ve - ren - ti... ei ci af-fi - da,
so-rious, When our grateful o - bei-sance we've made him, And he's promis'd

Wind

Allegro risoluto.
ff
ei pro - met - te, ab-biam vin-to.
that he'll right her, we're vic to-rious.

ei pro - met - te, ab-biam vin-to.
that he'll right her, we're vic to-rious.

Allegro risoluto.
ff Tutti

ff

Con-so-la-ti al vil-lag-gio tor-nia-mo: in due passi, in due sal-ti siam quà,
Then with joy to the vil-lage re-turn-ing, Straight to her we the ti-dings will bear.

Con-so-la-ti al vil-lag-gio tor-nia-mo: in due passi, in due sal-ti siam quà,
Then with joy to the vil-lage re-turn-ing, Straight to her we the ti-dings will bear.

ff

con-so-la-ti al vil-lag-gio tor-nia-mo, in due passi, in due sal-ti siam quà, con-
Then with joy to the vil-lage re-turn-ing, Straight to her we the ti-dings will bear, Haste.

con-so-la-ti al vil-lag-gio tor-nia-mo, in due passi, in due sal-ti siam quà, con-
Then with joy to the vil-lage re-turn-ing, Straight to her we the ti-dings will bear, Haste.

so la -
then, haste

so la -
then, haste

ti, sì! sì!
we, haste! haste!

ff Al - la pro - va! da bra - vi! par - tia - mo...
Haste, and end all sus - pi - cion and mourning,
ff Al - la pro - va! da bra - vi! par - tia - mo...
Haste, and end all sus - pi - cion and mourning,
ff

2 1/2 ms.
cresc. *ff* Tutti sempre sin' al fine

La me - schi - na pro - tet - ta sa - rà, pro - tet - ta sa -
Haste to save her from doubt and de - spair, from doubt and de -
La me - schi - na pro - tet - ta sa - rà, pro - tet - ta sa -
Haste to save her from doubt and de - spair, from doubt and de -
La me - schi - na pro - tet - ta sa - rà, pro - tet - ta sa -
Haste to save her from doubt and de - spair, from doubt and de -

rà, spair, pro from - tet doubt - ta and -
 rà, spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, spair, pro from - tet doubt -
 rà, spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, spair, pro from - tet doubt - ta and -
 rà, spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, spair, pro from - tet doubt -

sa - rà, de - spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, sa -
 ta and sa - rà, de - spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, sa -
 sa - rà, de - spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, sa -
 ta and sa - rà, de - spair, pro from - tet doubt - ta sa - rà, sa -

rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste
 rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste
 rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste rà, sa - we, haste

rà, sa - rà, sa - rà, pro - tet -
 we to save her from doubt

ta and sa - de - rà! spair.
 ta and sa - de - rà! spair.
 ta and sa - de - rà! spair.

(Exeunt)

Nº 11. "Tutto è sciolto.,,
Recitative and Aria.

135

Larghetto maestoso.

ff Tutti pp

Wind

p

ff Tutti pp

Wind

Viola

Trombone & Hu.

ff

Hesses

pp Tutti

Fl.

p

cl.

Recit.
Amina.

Reg-gi-mi, o buo-na madre; a mio so-ste-gno so-la ri-ma-ni tu.
Thou a-lone, oh best of mothers, wilt now sustain me, naught else on earth is left.

Recit.

Theresa.

Tempo I.

T. *Sirs, Fl. & Cl.*
 Fa co-re. Il con-te dal-le la-gri-me
 Despair not. Our neighbors have repair'd to the

pp

Andante sostenuto.

Amina. *a mezza voce*

T. A. tu-e sa-rà com-mos-so. An-dia-mo. Ah! no! non
 castle; the Count will right thee. Come home-ward. Ah! no! I

ppp cello *pp*

Tempo I.

Recit.

A. posso: il cor mi manca, e il piè. Ve-di, siam no-i
 cannot; I am too weary and faint. Tell me, are we not

p Cl. & Fssn.

Tempo I.

Recit.

A. presso il poder d'Elvino? Oh! quante volte se-
 close by El-vi-no's dwelling? Oh, I re-member how

A. demmo in-sieme di que-sti fag-gi al-l'ombra, al mor-mo-rar del ri-o!
 man-y an ev'ning beneath yon pine-wood shelter'd we watch'd the sun de-clin-ing!

A. *L'au-ra che spi-ra dei giu-ra-men-ti nostri an-co ri - suo - na...*
Where faintly breathing vows of our fond de-vo-tion, twilight drew round us

Theresa.
 T. *Gli obblío quel crudele! ei m'abban-do-na! Esser non puo-te, il credi, ch'ei più non*
All is now forgotten! I am for-sa-ken! Ah no, be-lieve me, he cannot thus cease to

a tempo
 T. *t'a-mi. Af-flit-to è forse anch'esso, afflitto al par di te... Mi-ra-lo: ei*
love thee! Per-haps he too is mourning, with grief as deep as thine. There he is, be-

Amina.
 T. *vie-ne so-lita-rio e pen-so-so... A lui mi a-scondi... ri-ma-ner non o-so!*
hold him! Oh how anxious and weary! Oh mother, hide me! Brave his wrath I dare not.

Lento ff pp

(they retire to back)

A. *Ve di, o madre... See him, oh mother,*

Cantabile sostenuto assai.

p Strs. pizz. arco

A. *è afflitto e mesto... for-se... ah! for-se ma - ma an-*
so pale andgrieving, May be, ah may be, still he doth

A. *Elvino.*
 cor. Tut - to è sciol - to: più per me, per me non v'ha con -
 love. All is - lost - now, By all hope and joy am I - for -

E. *for - to. Il mio cor - per sempre è mor - to al - la gio - ia ed al - l'a -*
sa - ken Nev - er - more - can love a - wa - ken Past en - chantment, no, nev - er -

A. *Amina (drawing nearer to Elvino).* *Elvino (turning from her).*
 mor. M'o - di, El - vi - no... Tu... è tan -
 more. Oh, El - vi - no - Thou dar'st to
Vins.
legg. e. pp.

Viola, Basses & Cl.

A. *Amina.* *Elvino.*
 t'o - si? Deh!.. ti cal - ma... Va, sper -
 seek me? Deign to hear me - Go! thou'rt

Amina.

F. A. giu - ra! Cre - di... col - pa al - cu - na in me non
 faith - less! Nev - er! Thou a - lone hast all my

Amina.

A. è. So - no inno - cen - te. Io tel
 heart. Elvino. No, I am guiltless. Hear me

F. Tu m'hai tol - to o - gni con - for - to. Va,
 By thy false - hood I'm dis - tract - ed. Go,

cresc. poco a poco

A. giu - ro: col - pa al - cu - na in me non è. (bitterly) *sempre legato*
 swear it, Thou a - lone hast all my heart.

F. va, in - gra - ta! Pa - sci il guardo e appa - ga
 go, thou'rt per - jur'd! Canst thou see these tears of

F. l'al - ma del - l'ec - ces - so, del - l'ec - ces - so de' miei ma - li.
 sor - row, By thy falsehood, by thy falsehood brought up - on me?

F. il più tri - ste de' mor - ta - li so - no, o
 Be con - tent, thou hast un - done me, Hope - dies with -

a tempo

E. cru - da, so - no, o cru - da, e il son per te. Pè - sci il
in me, cru - el maid, since we must part. Yes, be -

a tempo *pp* *Strs. & Hrn.*

E. guar - do, o cru - da, e ap - pa - ga l'al - ma del - l'ec -
hold, be - hold then these tears of sor - row, By thy

E. ces - so, del - l'ec - ces - so de' miei ma - li:
false - hood, by thy false - hood brought up - on me;

a piacere

E. il più tri - ste de' mor - ta - li so - no, o
Be con - tent, thou hast un - done me, Hope dies with -

pp *Vol., Hrn., Cl. & Hrn. tutti*

E. cru - da, e il son per te: ah! il più tri - ste de' mor -
in me since we must part, Be con - tent, thou hast un -

pp

E. ta - li - so - no, eil son per
done - me, Hope - dies since we must

E. te, ah! il più tri - ste de' mor - ta - li, ah! il più tri - ste dei mor -
part, Be con - tent, thou hast un - done me, Ah, hope - dies with -

a piacere

E. ta - li, e il son per te.
in me, since we must part.

Tutti

Wind (Enter Chorus of Villagers)
Allegro.

Tutti:

A. Ah! t'ar -
Elvino (going). Ah! con -

E. Il Con - te!
The Count here!

Chorus. Vi - va il Con - te!
Count Ro - dol - pho!

A. re - sta. Per ple - ta - de!
front him. I im - plore thee!

F. No! si fug - ga. Va! mi la - scia!
No! ah, nev - er. Go, and leave me.

Buo - ne nuo - ve!
Hap - py ti - dings!

Di - ceil Con - te chel-laè-o ne - sta, sì, che è in - no - cen - te, che è in - no -
He has said that she is in - no - cent, Let us spread the joy - ful

Di - ceil Con - te chel-laè-o ne - sta, sì, che è in - no - cen - te, che è in - no -
He has said that she is in - no - cent, Let us spread the joy - ful

Elvino.

E - gli! oh!
He here! dis -

cen - te, noi già mo - ve.
ti - dings, He will be here soon.

cen - te, noi già mo - ve.
ti - dings, He will be here soon.

Tutti

Hos. & Trumpets

A. *Amina.*
Ah! pla - ca l'i - ra... No; t'ar -
T. *Theresa.* Yet stay thy an - ger. Nay, con -
E. *Elvino.* Ah! pla - ca l'i - ra... No; t'ar -
Yet stay thy an - ger. Nay, con -
ral - bia! Eb-ben: si fug - ga.
trac - tion! No, no; I'll fly him.

Ah! pla - ca l'i - ra... Di - ce il Con - te ch'el - la è o -
Ah stay thy an - ger. He has said that she is
Ah! pla - ca l'i - ra... Di - ce il Con - te ch'el - la è o -
Ah stay thy an - ger. He has said that she is

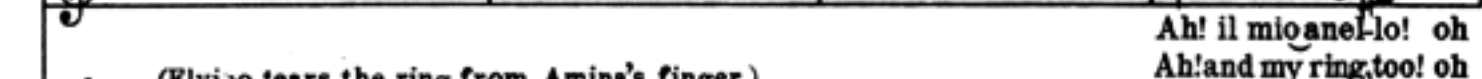
A. re - sta. Ah! per ple - tà!
front him! Stay, I im - plore!
T. re - sta. Ah! per ple - tà!
front him! Stay, I im - plore!

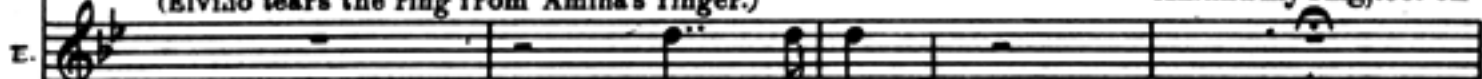
E. L'i - ra mia più fren non ha, non ha.
If I stay, my wrath I can't con - trol.

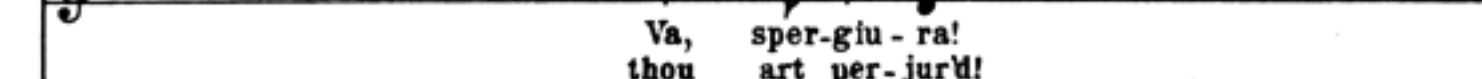
ne - sta, ch'è in - no - cen - te, e a noi già vien, a noi già
in - no - cent, and he will soon now be here; then let us
ne - sta, ch'è in - no - cen - te, e a noi già vien, a noi già
in - no - cent, and he will soon now be here; then let us

A.  Ah! il mio anel-lo! oh
Ah! and my ring, too! oh

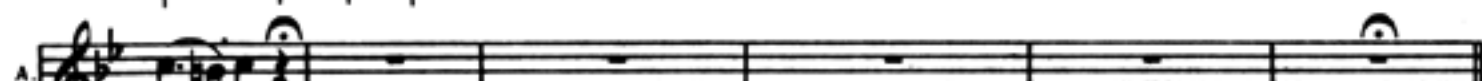
(Elvino tears the ring from Amina's finger.)

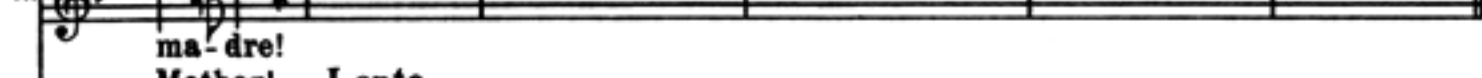
E.  Va, sper-giu-ra!
thou art per-jur'd!

 vien, a noi già vien, a noi già vien, a noi già vien.
spread the joy-ful ti-dings, he will soon, will soon be here.

 vien, a noi già vien, a noi già vien, a noi già vien.
spread the joy-ful ti-dings, he will soon, will soon be here.



A.  ma-dre!
Mother! Lento.

 Mi-ra! mi-ra! A tal col-po mo-ri-ra. Cru-del!
See her, see her, by her grief she's o-ver-whelm'd. Un-kind!

 Mi-ra! mi-ra! A tal col-po mo-ri-ra. Cru-del!
See her, see her, by her grief she's o-ver-whelm'd. Un-kind!



Allegro moderato.



Elvino (turning towards Amina, with great emotion).

E. *ff* *Tutti* Ah! perchè non posso o-
Why, ah why thus must I *Str.*

E. *Wing* *Cl. & Horn, sustained*
diar - ti, in - fe - del, co - mio vor - re - i! Ah, del tut-to an - cor non
sor - row; Why de-spair-ing still re - gret thee? I would hate, I would for -

E. *lusingando, stent.* *a tempo*
se - i can - cel-la-ta, cancel-la-ta dal mio cor. Possa un altro, ah! pos-sa a -
get thee, But — thy image, but thy image haunts me yet. May an-oth-er love con -

col canto *a tempo*

E. *Fl. Ob. Cl.*
mar - ti qual t'a - mò — quest' in - fe - li - ce! Al - tro vo-to, o tra-di -
sole — thee For the heart thou'st lost and blight - ed! Mayst thou nev-er be re -

E. *stent.* *riten. a piacere*
tri - ce, no, ah! non te - mer, non te - mer dal mio do - lor, al - tro vo-to non te -
quit-ed, No, ah no, for these bit-ter tears of fond re-gret, Mayst thou never be re -

col canto *col canto*

lento

E. mer, non te - mer dal mio do-lor, al-tro voto, ah, non te - mer, non te - mer dal mio do-
 quited, for these tears of fond regret, never, nev-er be re-quired for these tears of fond re-

Allegro.

E. lor. Ah! cru - del, pria di la - sciar - la, ve - di il
 gret. Cru - el man, cease thy up - braid - ing, Tell the

Chorus.

Ah! cru - del, pria di la - sciar - la, ve - di il
 Cru - el man, cease thy up - braid - ing, Tell the

Ah! cru - del, pria di la - sciar - la, ve - di il
 Cru - el man, cease thy up - braid - ing, Tell the

Allegro. Tutti

Ah! cru del, pria di la - sciar - la, ve - di il
 Cru - el man, cease thy up - braid - ing, Tell the

E. Ah! per me non vha con - for - to. No,
 Nev - er - more can love a - wa - ken, No,
 Con - te, al Con - te par - la. Ei di ren - de - re è ca - pa - ce a te
 Count all thy sus - pi - cion, He will clear thy trou - bled vi - sion, He will

soiar - la, ve - di il Con - te, al Con - te
 braid - ing, Tell the Count all thy sus -

Con - te, al Con - te par - la. Ei di ren - de - re è ca - pa - ce a te
 Count all thy sus - pi - cion, He will clear thy trou - bled vi - sion, He will

soiar - la, ve - di il Con - te, al Con - te
 braid - ing, Tell the Count all thy sus -

Con - te, al Con - te par - la. Ei di ren - de - re è ca - pa - ce a te
 Count all thy sus - pi - cion, He will clear thy trou - bled vi - sion, He will

E.

il mio cor per sem-pre è mor-to al-la
 By all hope I am for-sa-ken, Faith-less

pa-ce, a lei l'o-no-re,
 tell thee how they met,

par-pi- la, ei di ren-de-re è ca-pa-ce a te
 cion, He will clear thy trou-bled vi-sion, He will

pa-ce, a lei l'o-no-re,
 tell thee how they met,

par-pi- la, ei di ren-de-re è ca-pa-ce a te
 cion, He will clear thy trou-bled vi-sion, He will

pa-ce, a lei l'o-no-re, ei di ren-de-re è ca-pa-ce a te
 tell thee how they met, He will clear thy trou-bled vi-sion, He will

F.

gio-ia ed al-la mor. Ah! per me
 maid, since we must part. See these tears,

pa-ce, a lei l'o-nor, a te pa-ce, a lei l'o-nor, a lei l'o-
 tell thee how they met, he will tell thee how they met, yes, he will

pa-ce, a lei l'o-nor, a te pa-ce, a lei l'o-nor, a lei l'o-
 tell thee how they met, he will tell thee how they met, yes, he will

F.

lento *Tempo I.*
 non v'ha con-for-to!
 this bit-ter sor-row!

nor, a lei l'o-nor.
 tell thee how they met.

nor, a lei l'o-nor.
 tell thee how they met.

Tempo I.

E. Ah! perchè non posso o-diar - ti, in - fedel, co - m'io vor -
Why, ah why thus must I sor - row, Why despairing thus re -

E. re - il! Ah! del tutto an - cor non se - i can - cel - la - ta, cancel - la - ta dal mio
gret thee? I would hate, I would for - get thee, But — thy image, but thy image haunts me

lusingando stent.

col canto

E. cor. Pos - sa un altro, ah! pos - sa a - mar - ti qual tà - mò — que - st' in - fe -
yet. May an - oth - er love con - sole — thee For the heart thou'st lost and

a tempo

a tempo

E. li - ce! Al - tro vo - to, o tra - di - tri - ce, no, ah! non te - mer, non te - mer dal mio do -
blight - ed! Mayst thou nev - er be re - quit - ed, no, ah no, For these bit - ter tears of fond re -

stent.

col canto

E. lor, al - tro vo - to non te - mer, non te - mer dal mio do - lor, al - tro voto, ah, non te -
gret, mayst thou never be re - quit - ed for these tears of fond regret, nev - er, nev - er be re -

ritenuto a piacere

col canto

lento *Allegro.*

mer,— non te — mer dal mio do — lor.
quit — ed for these tears of fond re — gret.

Chorus.

Ah! cru — del, pria di la —
Cru — el man, cease thy up —
Ah! cru — del, pria di la —
Cru — el man, cease thy up —

Allegro.

Tutti

sciar — la, ve — di il Con — te, al Con — te par — la. Ei di ren — de — re è ca —
braid — ing, Tell the Count all thy sus — pi — cion, He will clear thy trou — bled

sciar — la, ve — di il Con — te, al Con — te par — la. Ei di ren — de — re è ca —
braid — ing, Tell the Count all thy sus — pi — cion, He will clear thy trou — bled

Elvino. con abbandono rall. un poco

Ah! per — chè non pos — so —
Why, ah why thus must I

pa — ce a te pa — ce, a lei l'o — nor.
vi — sion, He will tell thee how they met.

pa — ce a te pa — ce, a lei l'o — nor.
vi — sion, He will tell thee how they met.

p col canto

con abbandono

F. *con abbandono*
 diar - ti, in - fe - del, co - m'io vor - re - i! Ah! del tut - to an - cor non
 sor - row, why de - spair - ing thus re - gret thee? I would hate, I would for -

col canto

a tempo

F. *a tempo*
 se - i can - cel - la - ta dal mio cor.
 get thee, But thy im - age haunts me yet.

Ei di ren - de - reè ca -
 He will clear thy trou - bled
 Ei di ren - de - reè ca -
 He will clear thy trou - bled

a tempo

a tempo

con abbandono rall. un poco

F. *con abbandono rall. un poco*
 Ah! per - ché non pos - so o -
 Why, ah why thus must I

pa - ce a te pa - ce, a lei l'o - nor,
 vi - sion, He will tell thee how they met.
 pa - ce a te pa - ce, a lei l'o - nor,
 vi - sion, He will tell thee how they met.

p col canto

p col canto

con abbandono

F. *con abbandono*
 diar - ti, in - fe - del, co - m'io vor - re - i! In - fe - del, co - m'io vor -
 sor - row, Why despair - ing thus re - gret thee? I would hate, I would for -

col canto

a tempo

E. re - i! Cancel-la - ta dal mio cor, sì, dal mio cor, sì, dal mio
get thee, But thy image haunts me yet, ah yes, thy im - age haunts me

Chorus.
a te ren - de - rà e a lei lo -
Yes, the Count will tell thee how they
a te ren - de - rà e a lei lo -
Yes, the Count will tell thee how they

a tempo

(Exit Elvino in despair.)
(Theresa leads Amina off in

E. cor, sì, dal mio cor, sì, dal mio cor, sì, dal mio cor.
yet, it haunts me yet, it haunts me yet, it haunts me yet.

nor, a lei lo - nor, a lei lo - nor, a lei lo - nor.
met, the Count will tell thee how they met, yes, how they met.
nor, a lei lo - nor, a lei lo - nor, a lei lo - nor.
met, the Count will tell thee how they met, yes, how they met.

another direction.)

No 12. "De' lieti auguri a voi son grata.,,
Scena and Aria.

The Village. At the back stands the mill; a stream keeps the wheel in motion.

Allegro.



Lisa (enters, followed by Alexis).

Lisa.

La - sciami: a - ver compresos-sai do - vre-sti che mi sei no - io - so.
Pray begone, you know full well, without my tell-ing, that I can-not bear you.

Alexis.

Alexis.

Non i - spe - rar che spo - so El - vin ti si - a. Del - l'o - ne - stà d'A -
Cher - ish no hopes de - lu - sive a - bout El - vi - no, for of A - mi - na's

Lisa.

Lisa.

mi - na sa - rà con - vin - to in bre - ve, eal - lo - ra... Eal - lo - ra mi sa -
vir - tue the proofs are most convincing, and doubtless_ And doubtless, what - e'er

Alexis.

Alexis.

ra - i più rin - cre - scio so an - co - ra. Deh! Li - sa, per pie - tà, cam - bia con -
happens, I all the more shall hate you. Oh Li - sa, so un - kind I nev - er

Al.
L.
si - gli; non mi trat-tar co - si! Che far d'un uo-mo che ti spo-sa sol-
knew thee. Nay, do not treat me thus. Wouldst thou accept one who thro' rage and vex-

Lisa.
Al.
L.
tan-to per di-spet-to? Miè più ca-ro d'un sciocco, io te l'ho det-to.
a-tion was thy husband? Ra-ther he, than a donkey! that I have told you.

Alexis.
Al.
L.
No, non lo spose-ra-i. Por-rò sos-so-pra tutto il vil-laggio: in - voche-rò del
No, he shall never wed thee. I will appeal first to all the village to prevent your wrong-

Al.
L.
Con-te l'au-to-ri-tà, pria ch'io soppor-ti in pa-ce d'es-ser da te scher-
do-ing; I'll ask the Count. I'll nev-er bear in patience that thou shouldst now dis-

Allegro.
Al.
L.
ni-to in que-sta gui-sa.
dain me af-ter our courtship.

p Bassi. K-dr., &c. *p* cresc.

L. *Lisa.*
 Al. *Alexis.* Che? What?
 (behind the scenes) Che? What?
Chorus.
 Li - sa è la spo - sa!
 He choos - es Li - sa!
 Li - sa è la spo - sa!
 He choos - es Li - sa!
Ob. & Cl.
Tutti
cresc.
 (approaching)
 La spo - sa è Li - sa!
 He choos - es Li - sa!
 La spo - sa è Li - sa!
 He choos - es Li - sa!
rinf.
 (entering) *f*
 Li - sa!
 Li - sa!
 Li - sa!
 Li - sa!
ff

A ral - le-grar-ci con te ve - nia - mo. Di tua for -
 Thrice - hap - py Li - sa, We come to greet thee, He whom thou

A ral - le-grar-ci con te ve - nia - mo. Di tua for -
 Thrice - hap - py Li - sa, We come to greet thee, He whom thou

f *Tutti*

tu - na ci conso - lia - mo. A te fra po - co, d'A - mina in lo - co, la man di
 lov - est comes to en - treat thee. Soon will El - vi - no in thy ca - ress - es Lose his dis -

tu - na ci conso - lia - mo. A te fra po - co, d'A - mina in lo - co, la man di
 lov - est comes to en - treat thee. Soon will El - vi - no in thy ca - ress - es Lose his dis -

spo - so El - vin da - rà, a te fra po - co, d'A - mina in lo - co, la man di
 tress - es, live and re - joice. Soon will El - vi - no in thy ca - ress - es Lose his dis -

spo - so El - vin da - rà, a te fra po - co, d'A - mina in lo - co, la man di
 tress - es, live and re - joice. Soon will El - vi - no in thy ca - ress - es Lose his dis -

ff

spo - so El - vin da - rà, da - - rà, da - - rà, da -
tress - es, live and re - joice, re - - joice, re - - joice, re -

spo - so El - vin da - rà, da - - rà, da - - rà, da -
tress - es, live and re - joice, re - - joice, re - - joice, re -

rà, da - - rà, da - - rà.
joice, re - - joice, hail, hail!

rà, da - - rà, da - - rà.
joice, re - - joice, hail, hail!

Lisa.

a piacere Andante.

De' lietia - gu - ri a voi son gra - ta, con gioia io veggo che son a -
Your kindly greeting, oh friends, is welcome, Surprise and pleasure divide my

Str.
p col canto

temuta

ma - - ta.
bo - - som.

ff Tutti *p* *Allegro moderato.* *Ottav. Fl. & Cl.* *tr*

De' lie - ti au -
Right wel - come your

ob. *Str.* *ff* *Tutti p*

gu-ria vo - i, a — voi son gra - ta, con gio - ia lo
greeting, sur - prise — and pleasure move — me, I know — all my

veg - go che - son, che — so - noa - ma - ta, e la me -
hap - pi - ness, — that — he doth love me, And the re -

mo - ria del vostro a - mo - re giam - mai dal cor — non m'ù - sci - rà, no, giam -
membrance of this fond greeting ne'er from my heart — shall pass a - way, no, no,

rall. *col canto* *Cl. Hrn. & Bass.*

ma - i, giam - mai dal cor, ah, no, ah, — no, non m'ù - sci -
nev - er shall pass a - way, ah, no, ah, — ne'er shall pass a -

Str. *p a tempo*

L. *rà!*
way.

Alexis (aside).

giam - mai del
Ne'er shall your

(to Lisa)

(Qual
(I uom da tuo - no
am as - tound - ed,

Chorus.
La bel - la scel - ta a tut - tiè ca - ra, cia - scun ti lo - da,
All we that love thee, come here to hail thee, Plea - sure we wish thee,
La bel - la scel - ta a tut - tiè ca - ra, cia - scun ti lo - da,
All we that love thee, come here to hail thee, Plea - sure we wish thee,

p

p Tutti *cresc.* *sempre*

I. co - re greet - ing non pass mu - sci - rà! — ah! — no. De'
greet - ing pass from my heart, ah, — no. Right

Al. col - pi - to jo so - no, col - pi - to jo son.)
I am confound - ed, yet I say nay.)

cresc.

te - sal - ta a ga - ra, o - gnun ti pre - ga pro - spe - ri - tà, ah! sì! gay!
Ne'er may it fail thee, Hail to the bridegroom, Hail to the bride so

cresc.

te - sal - ta a ga - ra, o - gnun ti pre - ga pro - spe - ri - tà, ah! sì! gay!
Ne'er may it fail thee, Hail to the bridegroom, Hail to the bride so

cresc.

I. lie - ti au - gu - ria vo - i, a — voi son
wel - come your greet - ing, Sur - prise — and pleasure

gra - ta; con gio - ia io veg-go che — son, che — so - no a-
move — me, I know — all my hap-pi - ness, — that — he doth

ma - ta; e la me-mo - ria del vostro a - mo-re giam - mai dal
love me; And the re-membrance of this fond greet-ing, ne'er — from my

rall. cor — non m'ù-sci - rà, no, giam - ma - i, giam-mai dal cor, ah,
heart — shall pass a - way. No, no, nev - er shall pass a - way, ah
col canto *a tempo* *p*

I. no, ah, — no, non m'ù-sci - rà, giam - mai dal
no, ah, — ne'er shall pass a - way, ah no, it

Al. *Atexis.* (Pa - ro - le il lab - bro tro - var non
I am as-tound - ed, yet I say

Chorus. Pro - spe - ri -
Hail to the
Pro - spe - ri -
Hail to the

ff Tutti

I. cor ne'er non shall m'u pass a - - - - - rà, - - - - - giam -
 sa, no, il lab - bro tro - var non sa, no,
 nay, I'm con-found - ed, yet I say nay, yet

tà, pro - spe - ri - tà, pro -
 bride - groom and the bride, the

tà, pro - spe - ri - tà, pro -
 bride - groom and the bride, the

Str: Viola sustains *pp*

I. mai dal cor, dal cor, dal cor, giam-mai dal
 pass a - way, shall pass a - way, Ah no, it

Al. no, non sa, no, no, non
 I say nay, yet I say nay, yet I say

spe - ri - tà, pro - spe - ri -
 bride so gay, the bride so

spe - ri - tà, pro - spe - ri -
 bride so gay, the bride so

Tutti

L. cor, giam-mai dal cor, giam-mai dal cor!
ne'er shall pass a-way, shall pass a-way!

Al. sa, no, no, non sa, no, no, non sa.)
nay, yet I say nay, yet I say nay.)

tà, pro-spe-ri-tà, pro-spe-ri-tà!
gay, the bride so gay the bride so gay!

tà, pro-spe-ri-tà, pro-spe-ri-tà!
gay, the bride so gay the bride so gay!

Nº 13. "Lisa, mendace anch'essa!,,

Recit. and Quartet with Chorus.

Allegro moderato.

(Enter Elvino)

Strings.

Recit.

Lisa.

E fia pur ve-ro, El-vi-no, che al-fin del-l'a-mor
Then it is true, El-vi-no, that of your heart's de-

Elvino.

tu-o de-gna mi cre-di? Sì, Li-sa. Sì rin-no-vi il bel no-do di
vo-tion you hold me worthy. Yes, Li-sa. Pray for-giveme if thy heart I have

F. *prima: slighted,* *la-ver-lo sciol-to per-do-na a un cor se-dot-to da men-ti - ta vir-*
I've been de-lud-ed, but to my old al-legiance I re-pent-ant re-

F. *Lisa.* *tu.* *Per-do-no tut-to. O-rache a me ri-tor-ni, più non pen-so al pas-*
turn. All I for-give thee. If but a-gain thou lov'st me, let the past be for-

pp

F. *Elvino.* *sa-to: al-tro non veggo che il ri-dente avve-nir_ che al-fin mia-spetta. Vie-ni:*
gotten. Now brightly smiling lies the fu-ture be-fore us; at last I'm happy. Come then,

f

E. *tu mia di-let-ta, mia compa-gna sa-ra-l. La sa-cra pompagìa nel tem-pio si ap-*
come, oh my charmer, be my faithful companion; Now for the bridal, at the church they a-

(Elvino is leading Lisa away, followed by the villagers, when they are stopped by Count Rodolpho.)

F. *a tempo* *Maestoso.* *Count.* *Allegro moderato.* *Lisa.*
presta: Non si ri-tar-di. El-vin, t'ar-resta! (Il Con-tel)
wait us. Come then, de-lay not. Remain, El-vi-no! (The Count here!)

Chorus. *An-diam! A-way!* *An-diam! A-way!*

Maestoso. *Allegro moderato.* *Cl. sustain.*
p trem.

Alexis (aside). Count (to Elvino). Elvino.

Al
C.
E.

(A tem - po e giun-ge!) O - ve t'af-fretti?
(In time he meets them!) Where are ye hast'ning?

Al
To

Recit. Count. (they come forward)

E.
C.

tem-pio. O - di - mi pri-ma. De-gna d'a-mor, di sti-ma è A mi-na an-
wed her. First thou shalt hear me. Wor-thy of love and homage is thy A -

trem.

cor: io del-la sua vir-tu-de, co-me de' preg-gi suo-i, mal-le - va-
mina, and for her truth and virtue I am pre-pard to an - swer. She ne'er was

Elvino. Allegro moderato.

C.
E.

dor es - ser ti vo-glio. Vo - i! Si - gnor!
false, my word up - on it. Your word! my lord?

Tutti.

Elvino.

E.

Si-gnor Con - te, a - gli oc-chi
Count Ro-dol - pho, would you per-

Cl. & Fl. Vln. Vln.

Strings.

Count.

E. C. mie - i ne - gar fe - de non pos - si - o. In - gan - na - to, il - lu - so
 suade me That these eyes have been de - luded? Yes, El - vi - no, thy eyes be

Vl. & Fl.

Wind.

p

Elvino.

E. C. se - i: i one impe - gno l'o - nor mio. Nel - la stan - za a voi serba - ta non la
 tray'd thee, All thy doubts shall be con - futed. In your chamber, past all de - ny - ing, She, last

Vl.

Tutti. pp
Strings & Cl.

Count.

E. C. vi - di ad - dor - men - ta - ta? La ve - de - sti, A - mi - na el - le - ra... ma sve -
 night, a - sleep was ly - ing. Yes, I own it, but when she enter'd, She was

Lisa.

L. Co - me dun - que? in qual ma - nie - ra?
 How can that be? she en - ter'd sleeping?

Elvino.

E. C. Co - me dun - que? in qual ma - nie - ra?
 How can that be? she en - ter'd sleeping?

C. glia - ta non ven - trò. Tut - ti u - di - te.
 fast a - sleep, I vow. I'll ex - plain it.

Chorus.

Co - me dun - que? in qual ma - nie - ra?
 How can that be? she en - ter'd sleeping?

Co - me dun - que? in qual ma - nie - ra?
 How can that be? she en - ter'd sleeping?

f Tutti.

U - dia - mo un po!
Can this be so?

U - dia - mo un po!
Can this be so?

ff U - dia - mo un po!
How can this be so?

ff U - dia - mo un po!
How can this be so?

ff U - dia - mo un po!
How can this be so?

ff U - dia - mo un po!
How can this be so?

p

Count.
Vhan cer-
There are

tu - ni che dor-men - do van-noj-in-tor- no co-me de-sti, fa - vel-
per - sons, few their num - ber, Who will roam abroad in slumber, Wand'ring

lan - do, ri - spon - den - do, co - me ven - go - no ri - chie - sti. E chia -
safe - ly, of - ten talk - ing, Naught they see when thus they're walking. And such

ma - ti son "son - nam - bu - li,, dal - lan - dar e dal dor -
sleepers, call'd Som - nam - bu - lists, Are well known in ev - 'ry

pp

mir, e chia - ma - ti son "son - nam - bu - li,, dal - lan - dar e dal dor -
land. Yea, such sleepers, call'd Som - nam - bu - lists, are well known in ev - 'ry

(1. Hrs. & Hssn.)

Lisa. *pp*
mir. E fia ve - ro? e fia pos - si - bi - le?
land. Can this be so? it scarce seems pos - si - ble!

pp
E fia ve - ro? e fia pos - si - bi - le?
Can this be so? it scarce seems pos - si - ble!

pp
E fia ve - ro? e fia pos - si - bi - le?
Can this be so? it scarce seems pos - si - ble!

Count. Elvino.

C. E.

Un par mi - o non può men - tir. No, non
As a no - ble your faith I de - mand. No, 'tis

fi - a: di tai pre - te - sti la ca - gio - ne ap - pien si
false, sir, but said to flout me, Vile ex - cuse to hide her
Strings, pizz.

ve - de. Count. E.

trea-son. C.

Scia - gu - ra - to! e tu po - tre - sti du - bi - tar del - la mia
Wretch - ed churl, thoudar'st to doubt me? Art thou blind to truth and

Ob, sustain

Tutti. *p*

Elvino (without noticing the Count). Lisa. Elvino.

E. L.

Vie - ni, o Li - sa. An - diam. An - dia - -mo.
Come, oh Li - sa. Oh come. A - -way then.

C.

fe - de? rea - son.

An - dia - way - mo. then.
A - -way then.
An - dia - way - mo. then.

Tutti.

A tai fo - le non credia - mo, no, non cre-
I - die tale this to be-guile us, said to be-

A tai fo - le non credia - mo, no, non cre-
I - die tale this to be-guile us, said to be-

dia - mo. Un che dor - me e che cam-mi - na! No, non è, non si può
guile us, One who wan - ders and talks while sleep - ing! No, in - deed, it can't be

dia - mo. Un che dor - me e che cam-mi - na! No, non è, non si può
guile us, One who wan - ders and talks while sleep - ing! No, in - deed, it can't be

p

dar, — un che dor - me e che cam-mi - na! no, non è, non si può
true, — one who wan - ders and talks while sleep - ing! no, in - deed, it can't be

dar, — un che dor - me e che cam-mi - na! no, non è, non si può
true, — one who wan - ders and talks while sleep - ing! no, in - deed, it can't be

cresc. -

Allegro assai moderato.

Theresa.

(pointing to the mill)

T. Pia - no, a - mi - ci: non gri - da - te; dorme al - fin la stan - ca A -
 Friends, speak low - er, hush your voic - es; Af - ter hours of bit - ter

dar,
 true,
 dar,
 true,

no!
 no!
 no!
 no!

Allegro assai moderato.

Strings.

f *p*

T. mi - na: Ne ha bi - so - gno, po - ve - ri - na, do - po tan - to la - grimar, ne ha bi -
 weeping, My A - mi - na at last is sleeping, Ah, for - bear to break her rest! Poor A -

Lisa. *sotto voce*

Si, taccia - mo.
 Yes, be si - lent.

Elvino.

Ah! si, tac -
 Nor break her

sotto voce

Si, taccia - mo, ah! si, tac -
 Yes, be si - lent, nor break her

Ah! si, tac -
 Nor break her

Si, tac -
 Let her

Wind.

Wind.

T. so - gno, po - ve - ri - na, do - po tan - to la - gri - mar.
mi - na, she is sleeping, ah, for - bear to break her rest.

L. Taccia - mo, taccia -
Be si - lent, be si -

E. ciam. rest. Taccia - mo, taccia -
Be si - lent, be si -

ciam. rest. Taccia - mo, taccia -
Be si - lent be si -

ciam. rest. Taccia - mo, taccia -
Be si - lent be si -

Wind.
pp

Poco più mosso.

T. Li - sa! El -
Li - sa! El -

L. mo. lent.

E. mo. lent.

mo. lent.

mo. lent.

mo. lent.

Poco più mosso.

T.
vi - no! che veggio? Do-ve an-da-te in questa
vi - no! What is this? Why thus arm in arm to-

T.
L.
gui - sa? A sposar - ci. Voi! gran Di - o! E la
geth - er? To be mar - ried... You! oh heav - en! to be

cresc.

T.
E.
L.
spo-sa... è Li - sa? E Li - sa. Sì, e lo
married to Li - - sa? Yes, Li - sa. Yes, why not

L.
mer-to; io non fui col - ta so - la ma - i, di not-te in - vol - ta,
Li - sa? I ne'er was found a-lone and sleeping, at midnight, pro-found-ly,
Strings. Viola sustain.

L.
nè tro-va-ta jo fui rin-chiu - sa nella stan-za d'un si - gnor.
None can say they ev-er found me in the cham-ber of a lord.

T.
Theresa. *ff* con tutta forza

Men- - zo -
False and
Tutti.

(she takes)

T. gne-ra! a que-sta co-cu - sa più non fre - no il mio fu-ror! Questo
heartless! no more I'll spare thee Here I crush thee with a word. See this

p

Cello.

Lisa's veil from her bosom and shows it).

T. Elvina.
E. vel fù rin-ve - nu - to nel-la stan - za del si - gno-re. Di chiè
veil, 'twas I that found it In the Count Ro-dol - pho's chamber. Who has

Di chiè
Who has

Di chiè
Who has

Wind & Strings.
f *Tutti.* *p* *ff* *Tutti.*

Theresa. Elvino Getting

E. ma - i? chil'ha per-du - to? Ve lo di-ca il suo ros - so - re!
T. lost it? to whom be - longs it? Read the an-swer in her blush - es!

ma - i? chil'ha per-du - to?
lost it? to whom be longs it?

ma - i? chil'ha per-du - to?
lost it? to whom be longs it?

pp *b2* *ff*

go Lisa's hand). Theresa.

E.
T.

Li - sa! Li - sa! il si-gnor Con - te mi smentì-sca se lo può.
Li - sa! Li - sa! and let the Count him-self de-ny it if he can.

Li - sa!
Li - sa!

Li - sa!
Li - sa!

Cl., Hns. & Hssn.

Strings

pp trem.

Lisa (aside).

(Io non o - so al - zar la fron - te!)
Fl. & Cl. (Not a word I dare to ut - ter!)

Count and Alexis.

Andante.

C.
Al.

Che pen - sar, che dir non so.
More and more I doubt and fear.

Che pen - sar, che dir non so.
More and more I doubt and fear.

Che pen - sar, che dir non so.
More and more I doubt and fear.

Oh, Cl. & Hssn.

pp

Andante

ff tutti.

Elvino (aside).

E. *Li-sa! men-da - ce an - ch'è - sa! rea del - l'i - stes - so er*
Li-sa, canst thou be faith - less? Thou whom I thought de-

Strings.
pp

E. *ro - re! Spen - to è nel mon - do a - mo - re, più fè, più o*
vot - ed! There's not a heart that is scath - less, No faith or

E. *nor, più fè, più o - nor, no, no, no, no, non vha.*
love, no faith or love up-on earth are left.

stentate
col canto
Fl. & Cl.

Theresa (aside).

T. *In quel-la fron - te im - pres - sa chia - ra è la col - pae cer -*
Why hath thy heart ne'er not - ed That she is base and guil -

E. *Rea del - l'i - stes - so er - ro*
Thou whom I thought de - vot -

p
pp
Cl. & Hrs.

T. ta. Sof - fra:pie-tà non mer- -ta chial-trui ne - gò, chial-trui ne-
ty? Hers is no love de - vot- -ed, Of truth and love, of truth and

E. re' Spen-to' nel mon- -do a-mo - -re, più fè, più o-nor, più fè, più o-
ed! There's not a heart, that is scath- -less No faith or love, no faith or

Cl. & Hssn. *Cl.*

L. Lisa (aside).
(Cie - lo! a tal col - po op-
(Will he dis - dain - my -

con abbandono

T. gò, ne - gò pie - tà.
love her heart's be - reft.

E. nor, no, no, non v'ha. *Fl. Cl. & Hssn.* Re - a, men - da - ce an-
love on earth are left. There's not a heart - that's

col canto *pp*

L. pres- - sa, vo - ce non tro- - vo e tre- - mo.
feal- - ty? All are a - gainst me turn- - ing,

T. Chia-rae la col- - pae cer- - ta.
Yes, she is base and guil- - ty,

E. ch'es- - sa! Più fè, più o-nor non v'ha, _____
scath- - less, No truth or love are left, _____

L. Quanto al mio scor-noe-stre-mo la mia ri-val, la mia ri-
 I of his grief-am guil-ty, If he is lost, if he is
 T. Sof-fra: pie-tà non mer-ta ch'altrui ne-gò, ne-gò pie-
 Hers is no love-de-vot-ed, Of truth and love, of truth and
 E. Più fè non v'ha, più o-nor, più o-nor
 No faith is left, no faith, no love
 C.

L. val-go dra! lost, I'm be-reft.
 T. tà, 3 pie-tà. In quel-la fron-te-im-pres-
 love-she's be-reft. Why hath thy heart ne'er not-
 E. non v'ha, o-nor non v'ha. Count.
 are left, no-faith is left.
 C.

L. In quel-la fron-te-im-pres-
 Her cheek with shame is burn-
 T. FLACI.
 E. col canto pp pp
 C.

L. Vo-ce non tro-vo e tre mo. Quanto al mio
 Will he dis-dain my feal-ty? All are a-
 T. sa ed chia-raè la col-pae cer-ta. Ah!
 That she is base and guil-ty? Of
 E. Men-da-ce an-ch'es-sa! less!
 Thou'rt faith-less, thou'rt faith-less!
 C. sa ing chia-raè la col-pae cer-ta. Sof-fra: ple-
 That she her-self is guil-ty; Falsehood did
 Wind.

L. scor-no e-stre-mo la mia ri-val, la mia ri-val go -
 gainst me turn-ing, If he is lost, if he is lost, I'm be-
 T. sof-fra! no, no, no, no, non mer-ta pie-
 truth and love, of truth and love her heart is be-
 E. Non v'ha, no, non
 No faith or love are
 C. tà, non mer-ta chial-trui ne-gò, ne-gò pie-tà, pie-
 e'er brings scorn-ing On heart un-kind, on heart un-kind of truth be-
 col canto

L. *ff* drà, la mia ri-val go - drà, ah! go - drà, ah! quan-to, ah
 reft, if he is lost, if he is lost, my heart's be-
 T. *ff* tà, chial-trui ne-gò pie-tà, pie-tà, chi ne-gò, ne-
 reft, of truth and love her heart's be-reft, of truth and
 E. *ff* v'ha più fè, più o-nor non v'ha, non v'ha più o-nor, più
 left, no faith or love on earth are left! no faith or
 C. *ff* tà, chial-trui ne-gò pie-tà, pie-tà, no, no, non
 reft, on heart un-kind of truth be-reft, on heart un-

Chorus.
 Ah, che pen-sar, ah, che pen-
 In fear and doubt, I know not
 Alexis with the Basses. *ff* Ah, che pen-sar, ah, che pen-
 In fear and doubt, I know not
 non sò, ah! che pen-
 I know not what, not

ff Tutti. *Ob. Cl. & Horn.* *Fl. Ob. Cl.*

L. quan - to ne go - drà, la mia ri - val go - drà,
 reft, my heart's be - reft, if he is lost, if he

T. go, ne - go heart's pie - tà, ch'al-trui ne - go pie - tà, pie -
 love her heart's be - reft, of truth and love her hearts be -

E. fe - de, più fe - de non v'ha, più fe, più o - nor non v'ha,
 love up - on earth are left, No faith or love on earth

C. mer - ta, no, pie - tà, ch'al-trui ne - go pie - tà,
 kind of truth be - reft, on heart un - kind of truth

sar, pen - sar non so, ah, che pen - sar,
 what, not what to think, In fear and doubt,

sar, pen - sar non so, ah, che pen - sar,
 what, not what to think, In fear and doubt,

8. *pp.* *Tutti.* *ff.* *Oh, Cl. & Hssn.*

L. ah! go - drà, ah! quan - to, ah! quan - to ne go - drà,
 is lost, my heart's be - reft, my heart's be - reft,

T. tà, chi ne - go, ne - go, ne - go pie - tà,
 reft, of truth and love her heart's be - reft,

E. non v'ha, più o - nor, più fe - de, più fe - de non v'ha,
 are left, no faith or love up - on earth are left,

C. pie - tà, no, no, non mer - ta, no, pie - tà,
 be - reft, on heart un - kind of truth be - reft,

Alexis. ah! che pen - sar, pen - sar non so,
 I know not what, not what to think,

non so, ah! che
 I know not what,

pp.

ff *pp*

L. ah, ne go - drà, ah, ne go - drà,
if he is lost, then my poor heart's

T. ne - gò pie - tà, ne - gò pie - tà,
of truth and love her heart's be - rest.

E. fe - de non v'ha, non v'ha,
no faith or love on earth.

C. no, no, pie - tà, no, no, pie - tà,
on heart un - kind of truth be - rest,

ff *pp* *a piacere*

ah, che pen - sar, ah, che pen - sar
in fear and doubt, know not what

ah, che pen - sar, ah, che pen - sar
in fear and doubt, know not what

ff *pp* *Cl. Hus. & Hssn.*

ff Tutti. *pp*

L. go - drà.
be - rest.

T. pie - tà.
be - rest.

E. non v'ha.
are left.

C. pie - tà.
be - rest.

non so.
to think.

non so.
to think.

non so.
to think.

Strings pizz.

Nº 14. "Ah! non credea mirarti.,,

Scena and Aria.

Elvino.

Si - gnor! che cre - der deg - gio? El - la pur mi tra -
My lord! can I trust none, then? if she too hath been

p *Tutti.*

Count.

dì! Quel ch'io ne pen-si mani-fe-star non vo! Sol ti ri-pe-to, sol ti so -
false! More than I've told thee I will not now di-vulge. Once more I say it, and will main-
Strings.

C.

stegno, che in-no-cente è A-mi - na, che la stessa vir-tù of-fen-di nes-sa.
tain it, that A-mina is stain-less, that you do cru-el wrong to doubt her vir-tue.

Elvino. *Count (speaking under his breath).* *Moderato.*

Chi fia che il pro - vi? Chi? mi - ra! el - la
How can I prove that? How? Look yon-der! proof thou

pp

(Amina is seen coming out from a window of the mill. She walks along the edge of the roof; beneath her the revolving millwheel threatens to crush her, should she take a false step. All turn towards her in great fear. Elvino is held back by the Count.)

(All, astounded, utter a stifled cry.)

Theresa (in a voice stifled by emotion). Elvino (held back by the Count).

C. T. E.

stes-sa. Si-len-zio: un sol pas-so, un sol gri-do l'ucci-de. Oh fi-glia! Oh Amina! shalt have! Be si-lent; for a foot-step or a sound might betray her. My daughter! Oh Amina! Lisa and Theresa with the Sopranos.

Chorus.

Ah! Ah! Elvino with the Tenors.

Ah! Ah! Alexis with the Basses.

pp

(Amina now sets foot on the wooden bridge.)

Andante sostenuto.

(All kneel except the Count, and sing with repressed voices till Amina wakes.)

Lisa and Theresa.

L. T.

Bon - tà di - vi - na, gui - da l'er-ran-te Heav'n - ly com - pas - sion, guide her un-con-scious

E.

Bon - tà di - vi - na, gui - da l'er-ran-te Heav'n - ly com - pas - sion, guide her un-con-scious

C. Al.

Bon - tà di - vi - na, gui - da l'er-ran-te Heav'n - ly com - pas - sion, guide her un-con-scious

(looking on with intense anxiety.)

sotto voce

Scen-de! Mark her! *sotto voce*

Scen-de! Mark her! *sotto voce*

Bon - tà di - vi - na, gui - da l'er-ran-te Heav'n - ly com - pas - sion, guide her un-con-scious

Bon - tà di - vi - na, gui - da l'er-ran-te Heav'n - ly com - pas - sion, guide her un-con-scious

Andante sostenuto.

trem. *Wind.* *ppp*

(Amina arrives near the wheel, walking on a decayed rafter, which bends under her.)

(Amina arrives near the wheel, walking on a decayed rafter, which bends under her.)

L.
T.

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,
(stifled cry of terror)
Ahi - mè!
A - las!

F.

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,

Ahi - mè!
A - las!

C.
Al.

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,

Ahi - mè!
A - las!

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,

Ahi - mè!
A - las!

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,

Ahi - mè!
A - las!

piè!_ steps!
Tre - ma... Tremb-ling
va - cil - la... she fal - ters,

Ahi - mè!
A - las!

[illegible]

L.
T.

va!
ty!

E.

va!
ty!

C.
Al.

va!
ty!

va!
ty!

va!
ty!

va!
ty!

molto legato

pp

(Amina has now descend-

ed to the stage; she comes slowly forward to the centre.)

(General silence)

Amina.

Oh!— se u-na vol-ta so-la ri-ve-der-lo jo po-tes-si, an-zi che al-
Oh!— on-ly for a mo-ment once a-gain to be-hold him! Ere he doth

Recit.

Count (to Elvino). Theresa.

A. C. T.
 l'a - ra al-tra spo-sa ei gui-das-se! O - di? A te pen-sa, par-la di
 lead her as his bride to the al-tar! Hear'st thou? She is think-ing on-ly of

Amina. *Allegro moderato*
 te. Va-na spe-ran-za!.. Io sen-to suo-nar la sa-cra squil-la...
 thee. Vain, vain my long-ing! The chime of the bells methinks is sound-ing.

pp *p*

A. *assai.*
 Al tem-pio ei mo-ve...
 To church all are hastening.

cl.

A. *Al. & Cl.*
 Ah! l'ho per-du - to... e
 Oh, I have lost him! And

Elvino. *lento* Amina (falling on her knees).
 pur... rea non son i - o. Te-ne-ro cor! Gran Di-o, non mi-rar il mio
 why? I have not wrong'd thee. Oh ten-der heart! Great heav-en! oh re-gard not my

Chorus.
 Te-ne-ro cor!
 Oh ten-der heart!
 Te-ne-ro cor!
 Oh ten-der heart!

Count and Alexis with the Basses.

lento *Cl. Hus. Horn.*
 Recit.

A. *pian - to: io gliel per - do - no. Quan-to in - fe - li - ce jo so - no, fe - li - ce el sor - row, my heart for - gives him! Though I must mourn for - sa - ken, may bliss at -*

A. *si - a. Que - sta d'un cor che mo - re è l'ul - ti - ma pre - ghie - ra... ah si! tend him, Prayer of a heart that's break - ing the heav'n - ly Pow'rs re - fuse not. Ah no!*

A. *que - sta d'un cor che mo - re è l'ul - ti - ma pre - ghie - ra. Prayer of a heart that's break - ing the heav'n - ly Pow'rs re - fuse not.*

Chorus. *Oh det - ti! Oh a - mo - re! So con - stant! So lov - ing!*

Andante sostenuto.

Amina (has risen, and feels for Elvino's ring on her finger).

A. *L'a - nel - lo mi - o... l'a - nel - lo... ei me l'ha tol - to... Ma non può ra - Thering he gave me. I've lost it. he snatch'd it from me! But he cannot*

Andante.

A. *Fl.*
 pir - mi l'im - ma - gin su - a.
 rob me of his dear im - age.
p

Recit.

A. *p pp*
 Scul - ta el - la è qui, qui... nel
 Grav - en in my heart, here for

a tempo

(draws from her bosom the flowers Elvino gave her)

Recit.

A. *Fl. & Cl.*
 pet - to.
 ev - er.
 Larghetto.
con grande espressa animata
Strings Hns.
 Nè
 Ye
 Recit.

A.
 te, d'e - ter - no af - fet - to te - ne - ro pe - gno, o fior... nè te per - de - i... An - cor ti
 too, oh ten - der to - kens of love e - ter - nal, Oh flow'rs, ne'er will I lose ye. Oh let me

A.
 ba - cio, an - cor ti ba - cio... ma... i - na - ri - di - to se - i.
 kiss ye, oh let me kiss ye but all your sweet bloom is fad - ed.
pp

Andante cantabile.

Piano introduction for 'Andante cantabile.' The music is in E major, 4/4 time. It features a melody in the right hand with a *fl.* (flute) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The left hand provides a harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Andante cantabile' and the texture is 'legato'.

Amina.

Vocal entry for Amina. The melody is in E major, 4/4 time. The lyrics are: Ah! non cre-dea mi - rar - - ti si pre - sto e-stin - to, o Ah, must ye fade, sweet flow - - ers, For - sa - ken by sun - light and

Continuation of Amina's vocal line. The lyrics are: fio - - re; pas-sa - - sti al par d'a - mo - - re, che un gior - no show - - ers, As tran - sient as love's e - mo - - tion, That lives and

Continuation of Amina's vocal line. The lyrics are: so - - lo, che un gior - no sol - du - rò, che un gior - no with - ers in one short sum - mer day, that lives and

(weeping over the flowers)

Elvina.

Vocal entry for Elvina. The melody is in E major, 4/4 time. The lyrics are: so - lo, ah! sol du - rò. (Io più non with - ers in one short day? (Do not re-

Amina. **Elvino.**

reg - go.) Pas - sa - stial par d'a - mo - re... (Più non
strain me.) So tran - sient love's de - vo - tion. (I im -

reg - go a - tan - to - duo - lo.) **Amina.** Che un gior - no, che un gior - no sol du -
plore, do - not re - strain me.) That lives and dies in one short sum - mer

rò. *Fl., Ob. & Cl.* Po - tria no - vel - vi -
day. But though no sun - shine -

pp

go - re il pian - to, il pian - to mio re - car - ti...
o'er - ye, These tears, these tears might yet re - store - ye,

ma rav - vi - var l'a - mo - re il pian - to mio, ah, no, no, non
But an e - strang'd de - vo - tion No mourn - er's tears have pow - er to

abbandonandosi

A. *può! Ah non cre-de - a, ah non cre-de - a pas-sa-stial par, al par d'a-*
stay! Ah must ye fade - thus, ah must ye fade - thus, Sweet flows as tran-sient as

Cello sustains *col canto*

A. *mor, che un gior-no sol du - rò, che un gior-no sol du - rò, pas-sa - stial*
love, That lives and dies in a day, tran-sient as love, that lives and

lento *col canto*

A. *par dies, that mor, dies in one short*

Recit. Elvino (breaking from the Count). *Amina.*

A. *mor. day. (No, più non reg-go.) E s'egli a me tor-*
day. (No more re-strain me.) If he re-turn'd to

Strings & Hn. *Recit.*

Count (to Elvino). *Amina.*

A. *nas-sel Oh! tor-na El-vi-no. Se-con-da il suo pen-sier. A me t'ap-pres-si? oh,*
love me! Oh come, El-vi-no. O-bey her ev-ry thought. Oh, art thou near me! What

Count (to Elvino). (Elvino places the ring on Amina's finger.)
Amina.

gio-ia! L'a-nel-lo mio mi re-chi? A lei lo ren-di. An-cor son tu-a; tu, sempre
rap-ture! Oh first my ring restore me! Give her the ring now. Then still thou lov'st me, e'en as I

(The Count leads Theresa towards Amina)

mi-o. M'ab-brac-cia, te-ne-ra ma-dre... io son fe-li-ce ap-pie -
love thee? Em-brace me, oh ten-der moth-er, This is the bliss of heav -

Count. (Amina falls into Theresa's arms and Elvino kneels before her.) Allegro brillante.

no! De' suoi di-let-tijn se - no el-la si de-sti.
en! Sur-round-ed by her loved ones let her a-wake now.

trem.
p *dr.*

Chorus of Villagers.

Vi-va A-mi-na! vi-va an-co-ra, vi-va an-co-ra, vi-va an-cor! Oh ciel!
Hail, A-mi-na! wake to glad-ness, hail, A-mi-na, wake to joy! What sounds!

Vi-va A-mi-na! vi-va an-co-ra, vi-va an-co-ra, vi-va an-cor!
Hail, A-mi-na! wake to glad-ness, hail, A-mi-na, wake to joy!

ff *Tutti* *con tutta forza*

Amina (waking).

Recit. *incalzando*

(covering her face with her hands)

A. *Recit.*

O - ve son i - o? che veg - go?... Ah! per pie - tà, non mi sveglia - te
Oh heav'n, where am I? what means this? for pit - y's sake, oh let me not a -

f

Elvino.

A. *Elvino.*

vo - i! No, tu non dor - mi... Il tuo spo - so, il tuo a - man - te è a te vi -
wak - en! Nay, wake and bless us, 'tis thy lov - er, and thy hus - band, who kneels be -

ff

Amina.

(with tears of happiness)

A. *Amina.*

ci - no! Ah gio - ia! ah gio - ia! io ti ri - tro - vo, El - vi - no!
fore thee! Oh rap - ture! oh rap - ture! Thou art re - turn'd, El - vi - no!

Allegro.

Theresa.

T. *Theresa.*

Van - ne al tem - pio, in - no - cen - tea me più -
Wake to glad - ness, and re - new the vows ye -

E. *Elvino.*

Vie - ne al tem - pio, in - no - cen - tea me più -
Wake to glad - ness, and re - new the vows ye -

C. *Count.*

Van - ne al tem - pio, in - no - cen - tea me più -
Wake to glad - ness, and re - new the vows ye -

Chorus.

Van - ne al tem - pio, in - no - cen - tea noi più -
Wake to glad - ness, and re - new the vows ye -

Van - ne al tem - pio, in - no - cen - tea noi più -
Wake to glad - ness, and re - new the vows ye -

Alexis with the Bases.

Allegro. *b*

ff Tutti

pp

T. ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye -

E. ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, vie-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye -

C. ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye -

ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye -

ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye -

cresc.

t. l'a - ra in - co-min - cijl tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your cor - row's o'er, yes,

E. l'a - ra in - co-min - cijl tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your sor - row's o'er, yes,

C. l'a - ra in - co-min - cijl tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your sor - row's o'er, yes,

l'a - ra in - co-min - cijl tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your sor - row's o'er, yes,

l'a - ra in - co-min - cijl tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your sor - row's o'er, yes,

T. van - ne al tem - pio, ah van - ne, van - ne.
from this day your sor - row's o - ver.

E. vie - ni al tem - pio, ah vie - ni, vie - ni.
from this day your sor - row's o - ver.

C. van - ne al tem - pio, ah van - ne, van - ne.
from this day your sor - row's o - ver.

van - ne al tem - pio, ah van - ne, van - ne.
from this day your sor - row's o - ver.

van - ne al tem - pio, ah van - ne, van - ne.
from this day your sor - row's o - ver.

van - ne al tem - pio, ah van - ne, van - ne.
from this day your sor - row's o - ver.

Allegro moderato. *Fl. Ob. & Cl.*

p

Strings & Mus.

f Tutti

A. *Amina.*

Ah! non giun - ge u - man pen - sie - ro al con -
Oh, re - call not one earth - ly sor - row, With the -

pp leggierissimo

A. 

ten - to on - d'io son pie - na: a' miei sen - si io cre-de ap-
bliss - es of heav'n a - round us, An il - lu - sion it was that

A. 

pe - na; — tu m'af - fi - da, — o — mio te - sor! Ah! mi ab-
bound us, — Thou, El - vi - no, — art true to love. Ah, em -

A. 

brac - cia, e sem-pre in - sie - me, sem-pre u - ni - ti in u - na
brace me, my heart de - light - ed, In one hope now with thine u -

A. 

spe - - me, del - la ter - ra in cui vi - via - mo — ci for -
nit - - ed, Hand in hand while on earth we wan - der, — We will

Ans.

A. 

mia - mo un — ciel d'a - mor: del - la — ter - - ra in cui vi -
form a — heav'n of love, Hand in — hand, — while here we

A. *via - mo ci for - mia - mo un ciel d'a - mor, d'a -*
wan - der, We will form a heav'n of love, of

mor, d'a - mor, d'a -
love, of love, of

col canto

Plù vivo.

A. *mor. love.*

Chorus. *Theresa with 2d Sopranos.*

Vie - ni, vie - ni, vie - ni al
Come now, come now, the

Elvino with 1st Tenors.

Vie - ni, vie - ni, vie - ni al
Come now, come now, the

Count and Alexis with the Basses.

Plù vivo.

f Tutti!

tem - pio, e a' piè del - l'a - ra, ah vie - ni, ah
al - tar to be u - nit - ed, Oh come then, oh

tem - pio, e a' piè del - l'a - ra, ah vie - ni, ah
al - tar to be u - nit - ed, Oh come then, oh

tem - pio, e a' piè del - l'a - ra, ah vie - ni, ah
al - tar to be u - nit - ed, Oh come, come then, oh

Amina.

A. *Ah, mio ben! Ah, my love,*

vie - ni al tem - pio e a' piè del - l'a - ra, in - no - cen - tea noi più
 come, then, oh come, then, to the al - tar! All thy mourn - ing now is

vie - ni al tem - pio e a' piè del - l'a - ra, in - no - cen - tea noi più
 come, then, oh come, then, to the al - tar! All thy mourn - ing now is

ah vie - ni al tem - pio e a' piè del - l'a - ra, in - no - cen - tea noi più
 come then oh come then to the al - tar! All thy mourn - ing now is

A. *Ah! Ah!*

ca - ra, bel - la più del tuo sof - frir, vie - nil
 end - ed, Thou art fair - er for thy woes, Come then.

ca - ra, bel - la più del tuo sof - frir, vie - nil
 end - ed, Thou art fair - er for thy woes, Come then.

ff Tutti

Brass

Tempo I.

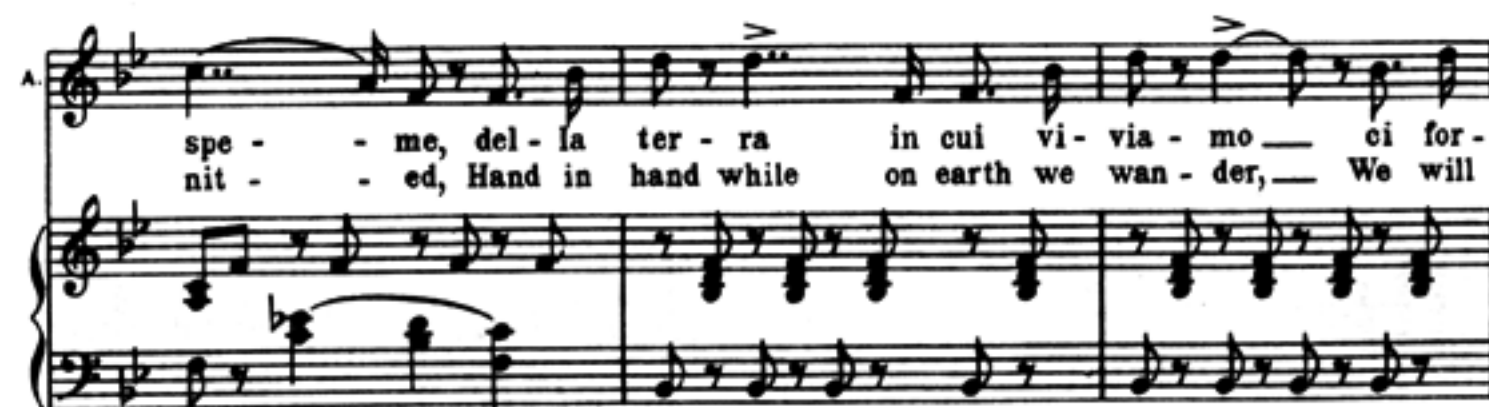
A. *pp leggierissimo*

Ah! non giun - ge u - man pen - sie - ro al con -
 Oh, re - call not one earth - ly sor - row, With the -

A.  ten - to on - d'io son pie - na, a' miei sen - si lo cre - do ap -
bliss - es of heav'n a - round us! An il - lu - sion it was that

A.  pe - na, — tu m'af - fi - da, — o — mio te - sor! Ah! mi ab -
bound us, — Thou, El - vi - no, — art — true to love! Ah! em -

A.  brac - cia, e sem - pre in - sie - me, sem - pre u - ni - ti in u - na
brace me, my heart de - light - ed, In one hope now to thine u -

A.  spe - - me, del - la ter - ra in cui vi - via - mo — ci for -
nit - - ed, Hand in hand while on earth we wan - der, — We will

A.  mia - mo un — ciel d'a - mor, del - la — ter - - ra in cui vi -
form a — heav'n of love, hand in — hand — while here we

A. *via - - mo ci for - mia - - moun ciel d'a-mor, d'a - -*
wan - - der, we will form _____ a heav'n of love, of _____

A. *mor, d'a - - mor, _____ d'a - -*
love, of _____ love, _____ of _____

col canto

A. *Amina.*
Più vivo.

mor! Oh gio - ia! oh
love! Oh rap - ture! oh

E. *Elvino.*

Mio be - - ne, ah, vie - -
Oh come then, be - loved

Theresa with 2^d Sopranos.

Ah! in - no - cen - tea noi più
Yes, all thy mourn-ing now is

ca - ra, bel - la più del tuo sof -
end - ed, Thou art fair - er for thy

Ah! in - no - cen - tea noi più
Yes, all thy mourn-ing now is

ca - ra, bel - la più del tuo sof -
end - ed, Thou art fair - er for thy

Count and Alexis with the Bases.

Più vivo.

p *cresc.*

A. gio - ia! rap - ture! Oh qual
Oh what

F. ni! one! Ca - ra a me, ca - ra a
Come, my love, ne'er to

frir, ah, bel - la più del tuo sof - frir, ca - ra a noi, ca - ra a
woes, yes, thou art fair - er for thy woes, Mayst thou be, mayst thou

frir, ah, bel - la più del tuo sof - frir, ca - ra a noi, ca - ra a
woes, yes, thou art fair - er for thy woes, Mayst thou be, mayst thou

Tutti ff

A. gio - ia!— Ah, ci for - mia - mon ciel, ah,
rap - ture,— Ah, we will form, yes, we will

F. me, ca - ra a me, a me più ca - rah vie - ni, ah vie - ni, ah,
part, come, my love, no more to part, Oh come then, my love, come, no

noi, ca - ra a noi, a noi più ca - rah vie - ni, ah vie - ni, ah,
be, mayst thou be by joy at - tend - ed, Ah, mayst thou be, mayst thou

noi, ca - ra a noi, a noi più ca - rah vie - ni, ah vie - ni, ah,
be, mayst thou be by joy at - tend - ed, Ah, mayst thou be, mayst thou

A. ci for - mia - moun ciel d'a - mor! Oh gio - ial oh gio -
form a heav'n, a heav'n of love, oh rap - ture, oh rap -

E. vie - nial - l'a - ra, ah, vie - ni, vie -
more to part, oh come, then, we -

vie - nial - l'a - ra, ah, vie - ni, vie -
be by bliss at - tend - ed, come -

vie - nial - l'a - ra, ah, vie - ni, vie -
be by bliss at - tend - ed, come -

vie - nial - l'a - ra, ah, vie - ni, ah vie - nial tempo, a pie del -
be by bliss at - tend - ed, ah, mayst thou be by joy at -

A. ial un ciel d'a - mo - rel
ture, we part nev - er more!

E. ni, vie - ni!
part no more!

ni, vie - ni!
then, come then!

ni, vie - ni!
then, come then!

l'a - ra, l'aj - co - min - c'ijl tuo gio - ir!
tend - ed, Such as love a - lone be - stows!

End of the Opera.